



## KIT DE COLORATION DE WRIGHT ACCUSTAIN®

(Protocole N° WSHT)

SIGMA-ALDRICH®

### INDICATIONS

Le kit de coloration de Wright, référence N° WSHT, a été conçu pour être utilisé avec les automates de coloration de lames Miles Hema-Tek® et Hema-Tek® 1000. Le colorant de Wright est destiné à un « usage diagnostique in vitro ».

Lorsque les frottis sanguins sont colorés comme indiqué dans la procédure, le noyau et le cytoplasme des globules blancs prennent une coloration bleue ou rose caractéristique. Les colorants purifiés dans le produit éliminent toute coloration non systématique et donnent une réponse reproductible d'un lot à l'autre.

### RÉACTIFS

**SOLUTION DE COLORANT THIAZINE**, référence N° T 3272

Solution au méthanol d'un colorant thiazine à 0,1 % p/v.

**SOLUTION DE COLORANT XANTHÈNE**, référence N° X 2251

Solution tamponnée d'un colorant xanthène à 0,05 % p/v, avec surfactant, pH 6,5. Azide de sodium à 0,02 %, ajouté comme conservateur.

**SOLUTION DE RINÇAGE 2**, référence N° RS 2

Solution d'éthanol à 18 % p/v avec surfactant. Azide de sodium à 0,02 %, ajouté comme conservateur.

#### CONSERVATION ET STABILITÉ :

Conserver les réactifs à température ambiante (18–26 °C). Les réactifs sont stables jusqu'à la date de péremption figurant sur l'étiquette.

#### ALTÉRATION :

Éliminer en cas de développement de turbidité.

#### PRÉPARATION :

Le kit de coloration de Wright est prêt à l'emploi.

#### PRÉCAUTIONS :

Suivre les précautions habituelles observées lors de la manipulation de réactifs de laboratoire. Éliminer les déchets selon les règlements locaux, départementaux, régionaux ou nationaux en vigueur. Pour des informations actualisées sur les risques ou la sécurité, se reporter à la fiche technique du produit.

Informations sur les risques et la sécurité (États-Unis)

La solution de colorant thiazine est **INFLAMMABLE** et **TOXIQUE**. Toxique par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion. Irritant pour les yeux et la peau. Conserver le récipient bien fermé. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles – Ne pas fumer. Porter un vêtement de protection et des gants appropriés. En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).

Attention : La solution de colorant xanthène contient de l'azide de sodium. L'azide de sodium peut réagir avec les canalisations en cuivre et en plomb et former des composés très explosifs. Éviter le contact et l'inhalation.

La solution de rinçage 2 est **COMBUSTIBLE** et **NOCIVE**. Inflammable. Nocif par ingestion. Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles – Ne pas fumer. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau, et consulter un spécialiste. Porter un vêtement de protection et des gants appropriés.

Informations sur les risques et la sécurité (Europe) (Attention : ces substances n'ont pas encore été testées entièrement)

La solution de colorant thiazine est **FACILEMENT INFLAMMABLE** et **TOXIQUE**. Facilement inflammable. Toxique par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion. Toxique : possibilité d'effets irréversibles très graves par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion. Conserver le récipient bien fermé. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles – Ne pas fumer. Porter un vêtement de protection et des gants appropriés. En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).

Solution de colorant xanthène. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Ne pas respirer les vapeurs.

La solution de rinçage 2 est **IRRITANTE**. Inflammable. Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles – Ne pas fumer. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau, et consulter un spécialiste. Porter un vêtement de protection et des gants appropriés.

### PROTOCOLE

#### PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS :

Il est recommandé de prélever et de conserver les échantillons conformément au document M29-A2 du NCCLS. Aucune méthode d'analyse actuelle ne garantit totalement que les échantillons de sang ou de tissus ne transmettent pas d'agents infectieux. Par conséquent, tous les échantillons de sang ou de tissus doivent être considérés comme potentiellement infectieux.

Frottis récents de sang total ou frottis récents préparés à partir de sang prélevé avec de l'EDTA comme anticoagulant.

#### MATÉRIELS SPÉCIFIQUES REQUIS MAIS NON FOURNIS :

Automates de coloration Miles Hema-Tek® ou Hema-Tek® 1000

Microscope

Lames de microscope

#### REMARQUES :

- Ces réglages ont donné des résultats satisfaisants dans notre laboratoire. Les pompes peuvent cependant être réglées en fonction des préférences de chacun. Si la coloration est trop claire, augmenter les réglages sur la pompe 1 jusqu'à obtention d'une couleur adéquate. Pour obtenir des meilleurs optimaux, s'assurer que le réglage de la pompe 2 est inférieur à celui de la pompe 1.
- Des lames de contrôle positif doivent être incluses dans chaque essai.
- Les données obtenues par cette procédure permettent uniquement de faciliter le diagnostic et doivent être révisées conjointement à d'autres tests ou informations sur les diagnostics cliniques.

#### PROTOCOLE :

- Paramétrage et utilisation généraux des instruments telle que décrits dans le manuel de procédure du Miles Hema-Tek.
- SOLUTION DE COLORANT THIAZINE :**  
Retirer le bouchon, en laissant l'opercule intérieur sur le flacon pour minimiser la vitesse d'absorption de l'humidité. Insérer la canule de la pompe 1 directement à travers l'opercule.  
Réglage des pompes : -3 (bouton de commande du volume tourné à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).
- SOLUTION DE COLORANT XANTHÈNE :**  
Retirer le bouchon, en laissant l'opercule intérieur sur le flacon. Insérer la canule de la pompe 2 directement à travers l'opercule.  
Réglage des pompes : -3 (bouton de commande du volume tourné à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).
- SOLUTION DE RINÇAGE 2 :**  
Retirer le bouchon, en laissant l'opercule intérieur sur le flacon. Insérer la canule de la pompe 3 directement à travers l'opercule.  
Réglage des pompes : -3 (bouton de commande du volume tourné à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).

### PERFORMANCE

Les noyaux peuvent présenter diverses nuances de violet. Les cytoplasmes colorés peuvent présenter diverses colorations de bleu à rose clair. De fins granules de couleur rougeâtre à lilas peuvent être présents dans le cytoplasme de certains types de cellules. Les basophiles peuvent présenter des granules bleu foncé à noir dans le cytoplasme. Les éosinophiles présentent des granules orange vif dans le cytoplasme. Les globules rouges doivent être roses à oranges.<sup>1</sup>

Si les résultats observés sont différents des résultats escomptés, contacter le service technique Sigma-Aldrich pour obtenir de l'aide.

### RÉFÉRENCES

- Hematology: Principles and Procedures, Sixth Edition, Brown AB, Lea & Febiger, Philadelphia 1993 p101

Hema-Tek® est une marque déposée de Bayer Diagnostics, repreneur de Miles Laboratories, Inc.

Sigma-Aldrich, Inc. garantit la conformité de ses produits avec les informations contenues dans la présente notice et dans les autres notices Sigma-Aldrich. L'utilisateur doit s'assurer que le(s) produit(s) est/sont adapté(s) à l'utilisation qu'il souhaite en faire. D'autres conditions générales peuvent s'appliquer. Voir au verso de la facture ou du bordereau de commande les conditions générales de vente et autres informations.

Kit de coloration de Wright  
Protocole N° WSHT  
Révision précédente : 2003-03  
Révision : 2003-09

CE EC REP AR-MED Ltd., Runnymede Malthouse  
Egham TW20 9BD Royaume-Uni

SIGMA-ALDRICH, INC.

3050 Spruce Street, St. Louis, MO 63103 USA +1 314 771 5765

Service technique : en PCV au +1 314 771 3122

ou adresser un email à [clintech@sial.com](mailto:clintech@sial.com)

Pour commander : en PCV au +1 314 771 5750

[www.sigma-aldrich.com](http://www.sigma-aldrich.com)

SIGMA-ALDRICH CHEMIE GmbH  
P.O. 1120, 89552 Steinheim, Allemagne 49-7329-970